



Noul mileniu determină elaborarea unor strategii în continua activitate de autoevaluare și autoperfecționare a societății. Nu există soluții simple pentru multiplele probleme ce stau în fața noastră. Strategiile eficiente de abordare a problemelor trebuie să ia în calcul multitudinea de factori existenți. Activitățile noastre nu pot fi altele decât cele care sunt prioritare pentru societate. Doar acționând împreună, vom putea obține o lume mai bună, mai tolerantă, mai puțin ignorantă, mai puțin violentă.

Activitățile IRP se înscriu, cu prioritate, în obiectivele de promovare a ideii unei societăți democratice, a ordinii de drept, de ridicare a nivelului conștiinței juridice, acestea, în ultimă instanță, constituind componentele unei lumi mai bune. În acest context, reformele în domeniul justiției penale și dezvoltarea societății civile sunt domeniile prioritare ale activităților noastre. Justiția penală nu soluționează toate problemele societății, implicându-se în momentul când conflictul între individ și societate devine deosebit de acut. Respectarea regulilor de joc în soluționarea acestui conflict reprezintă una din cheile de succes în asigurarea existenței și dezvoltării unei formațiuni umane, constituite pe principiul echității.

Ceea ce s-a încercat a se face este căutarea și experimentarea unor soluții eficiente atât în ce privește modalitățile de reacție la o faptă antisocială, cât și aplicarea tratamentului în asemenea cazuri. Cu alte cuvinte, s-a încercat căutarea unei noi filosofii în ce privește raportul dintre faptă și pedeapsă.

Activitatea IRP ar fi fost imposibilă fără concursul finanțatorilor și al partenerilor. Nu în ultimul rând aș vrea să menționez rolul deosebit al experților internaționali și naționali, precum și al întregii echipe a Institutului de Reforme Penale.

*Dr. Igor Dolea,
Directorul Institutului de Reforme Penale*

The new millennium determined the preparation of a strategy to pursue with self-evaluation and self-improvement of the society. There are no simple solutions for the multiple problems ahead of us. Efficient strategies to address problems need to consider the multitude of existent factors. Our activities cannot be other than those that are priorities for the society. Acting together we might obtain a better, more tolerant, less ignorant, less violent and less degrading world.

The activities of the IPR comply with the objectives to promote the idea of a democratic society, Rule of Law, enhanced legal conscience, and eventually all these are to be the components of a better world. In this context, criminal justice reforms and civil society development are priority areas in our activities.

Criminal justice does not solve all social problems, however it intervenes when the conflict between the individual and the society becomes extremely acute. The observance of rules is the key for the success in settling this conflict, in securing the existence and the development of a human community. Equity is the essential criterion for the assessment whether such rules have been observed.

What one has endeavored achieving is to research and to experiment efficient solutions on how to react to an antisocial act, and on how to use treatment in such cases. In other words, one has tried to search for a new philosophy for Moldova in respect on the relation between offense and punishment.

The activity of IRP would have been impossible without the participation of the donor community and of partners.

Not the least, I emphasize the particular role played by national and international experts as well as by the entire team of the Institute for Penal Reform.

*Dr. Igor Dolea,
Director of the Institute for Penal Reform*



Din momentul constituirii, Institutul de Reforme Penale a stabilit drept prioritară reforma sistemului de pedepse penale prin includerea în legislație a unor măsuri comunitare, alternative la detenție. Ideea a fost susținută de Fundația Soros Moldova. În 2002 a derulat proiectul „Reforma Penitenciară în Republica Moldova”, cu sprijinul financiar al Fundației Soros Moldova și al Comitetului Helsinki din Olanda. În aceeași perioadă, în colaborare cu Ministerul Justiției a fost format un grup de experți naționali, în frunte cu Ministrul Justiției, cu scopul identificării unor instituții noi pentru justiția penală și elaborării proiectelor de lege pentru acestea, fiind studiată minuțios experiența internațională. Au fost identificate: munca comunitară, probațiunea și medierea în cauzele penale, luându-se în considerare realitățile Moldovei. În acest proces s-au implicat substanțial Parlamentul, Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, Procuratura Generală, Ministerul de Interne, Baroul de Avocați, cu care au fost încheiate acorduri de colaborare.

În procesul de susținere a reformelor au intervenit și alte structuri: Ambasada Marii Britanii la Chișinău (iunie 2003) cu proiectul „Pilotarea probațiunii în Republica Moldova”; Reforma Penală Internațională (PRI), fiind realizat proiectul comun „Consolidarea Societății Civile, Sănătatea și Drepturile Omului în instituțiile penitenciare”, cu suportul financiar al ICCO și Cordaid și cu participarea Royal Netherlands Tuberculosis Foundation (KNCV) (august 2003).

În septembrie 2003, în promovarea reformelor în domeniul Justiției Juvenile s-a implicat activ Reprezentanța UNICEF Moldova, fiind implementat proiectul „Alternative la detenție și asistență juridică pentru minorii din sistemul de justiție penală”, iar în august 2004 a fost inițiat proiectul „Acordarea asistenței juridice și psihosociale pentru copii în sistemul de justiție penală”. În luna noiembrie 2003, Fundația Soros Moldova, în scopul unei continuități a activităților, asigură implementarea proiectului „Reforma sistemului pedepselor penale și promovarea alternativelor la detenție”.

year 2004



anul 2004



From the moment of its establishment, the reform of the criminal punishment system, by introducing community actions that would offer an alternative to detention in the legislation, has been the priority of the Institute for Penal Reform. The idea was supported by Soros Foundation Moldova. The "Penitentiary Reform in the Republic of Moldova" Project was launched in 2002 with the financial support of Soros Foundation Moldova and Netherlands Helsinki Committee. Within the same period, a group of national experts headed by the Minister of Justice was created jointly with the Ministry of Justice with a view of identifying new institutions of criminal justice and drafting bills for this purpose, the international experience being thoroughly explored. The group has come up with the following alternatives: community service, probation and mediation in criminal cases, taking in consideration the realities of the Republic of Moldova. The Parliament, the Ministry of Justice, the Superior Council of Magistracy, the General Prosecutor's Office, the Ministry of Internal Affairs, the Lawyers' Bar, with which cooperation agreements have been signed, have got involved significantly in this process.

Other institutions also have got involved in the process of supporting the reform: the British Embassy in Chisinau (June 2003) with "Piloting Probation in the Republic of Moldova" Project; Penal Reform International (PRI), by implementing "Strengthening Civil Society, Health and Human Rights in prisons" joint project with the financial support of ICCO, Cordaid and with the participation of the Royal Netherlands Tuberculosis Foundation (KNCV) (August 2003).

In September 2003, the UNICEF Office Moldova got involved in the process of promoting the reform in the field of Juvenile Justice. The result was the implementation of "Alternatives to Detention for Juveniles" Project, and in August 2004 "Legal, Social and Psychological Assistance for Juveniles in the Criminal Justice System" Project was initiated. In November 2003, Soros Foundation Moldova supported the implementation of "Criminal Punishment System Reform and Promotion of Alternatives to Detention" Project in order to ensure a follow-up to its activities.

Justiția Juvenilă

"Comportamentul sau conduita tinerilor, care nu corespunde normelor sociale și valorilor generale, deseori este o parte componentă a procesului de maturizare și creștere și manifestă tendința de a dispărea spontan la majoritatea persoanelor o dată cu maturitatea"

Directivele Națiunilor Unite pentru prevenirea delincvenței juvenile (Directivele de la Riyadh) (Directiva 5 (e))

Argumentele inițierii de către IRP a unei direcții de activitate orientate spre copiii în sistemul de justiție penală au fost multiple: absența unui sistem de justiție juvenilă care să răspundă necesităților speciale ale copiilor în conflict cu legea, neconcordanța normelor naționale cu standardele internaționale, lipsa colaboratorilor organelor de drept (judecători, procurori, ofițeri de urmărire penală) specializați în cauzele cu participarea minorilor, tergiversarea examinării cazurilor care implică copii sau examinarea acestora de rând cu cele ale adulților etc.

Astfel, la mijlocul anului 2003 Institutul de Reforme Penale, în colaborare și cu suportul financiar al UNICEF Moldova, a inițiat un proiect, orientat spre câteva arii prioritare de activitate:

- implementarea alternativelor la detenție pentru copii, cu accent deosebit pe munca neremunerată în folosul comunității și probațiunea prezentențială;
- oferirea asistenței juridice și psihosociale copiilor din sistemul de justiție penală, și, prioritar, celor aflați în detenție;
- instruirea persoanelor implicate în sistemul de justiție penală (avocați, procurori, ofițeri de urmărire penală, judecători, colaboratori ai sistemului penitenciar) și desfășurarea unei campanii de sensibilizare și informare.

Spre finele anului 2004, aceste componente au fost extinse și dezvoltate în sensul lărgirii spectrului alternativelor pilotate, al asistenței

copiilor deținuți, lansării și operării unei linii fierbinți și asistența copiilor în cazuri concrete, inclusiv reprezentarea în instanța de judecată, medierea în cauzele penale cu minori.

De menționat că unul din rezultatele deja obținute îl constituie specializarea judecătorilor, procurorilor și avocaților pe cauzele cu participarea minorilor, primul Birou de avocați specializat fiind Biroul Asociat de Avocați de pe lângă Institutul de Reforme Penale.

Pilotarea alternativelor pentru copii

Probațiunea prezentențială

În premieră, a fost inițiată întocmirea referatului prezentențial de evaluare psihosocială a personalității minorului suspectat de comiterea unei infracțiuni, având drept cadru juridic Codul de Procedură Penală. Prin întocmirea referatelor prezentențiale de evaluare psihosocială, se urmărește aplicarea justificată a măsurilor preventive și a pedepsei penale.

Mecanismul de realizare a referatelor a fost elaborat, în conformitate și cu recomandările Misiunii de Evaluare în domeniul probațiunii, desfășurată în 2003, care au stabilit că în acest proces trebuie implicate și structurile existente în cadrul organelor administrației publice locale, specializate în protecția drepturilor copilului.

Plus la aceasta, au fost inițiate activități de probațiune sentențială prin oferirea de consiliere și supraveghere a minorilor care au fost condamnați la pedepse nonprivative de libertate.

"Youth behavior or conduct that does not conform to overall social norms and values is often part of the maturation and growth process and tends to disappear spontaneously in most individuals with the transition to adulthood"

United Nations Guidelines for the Prevention of Juvenile Delinquency (The Riyadh Guidelines)

There has been a number of reasons for IRP to initiate an activity direction oriented towards children within the criminal justice system: the lack of a juvenile justice system that would correspond to the special needs of children in conflict with the law, the gap between national and international standards, the lack of judges, prosecutors, criminal investigation officers specialized on cases with juveniles, the delay in investigating children's cases or investigating them together with those of the adults, etc.

Thus, in the middle of the year 2003, the Institute for Penal Reform, in cooperation and with the financial support of UNICEF Moldova, initiated a project oriented towards several priority areas of activity:

- providing of legal and psychosocial assistance to children within the criminal justice system and especially to those in detention;
- training of people involved in the criminal justice system (lawyers, prosecutors, criminal investigation officers, judges, workers within the penitentiary system) and organization of an awareness raising and information campaign.

By the end of the year 2004, these components have been extended and developed with regard to the enlargement of the range of piloted alternatives, assistance to children, launching and maintenance of a hotline and assistance to children in specific cases, including representing them in court, mediation in criminal cases with juveniles.

It has to be mentioned that one of the already obtained results is the specialization of judges and prosecutors, as well as lawyers on cases involving minors, the first specialized lawyers agency being the Associate Lawyers' Bureau at the Institute for Penal Reform.

Piloting Alternatives for Children Pre-Sentence Probation

For the first time, pre-sentence reports for psychosocial assessment of the juvenile's personality are initiated with regard to the children suspected of having committed an offence, the Criminal Procedural Code being the legal framework. Drafting pre-sentence psychosocial assessment reports is meant for applying correctly the preventive measures and the punishment.

- implementation of alternatives to detention for children with a particular emphasis on the community service and pre-sentence probation;



© UNICEF/Pirozzi

Pilotarea muncii comunitare

Pilotarea muncii comunitare pentru minori a fost efectuată în paralel cu pilotarea probațiunii prezentențiale, referatele de evaluare psihosocială fiind puse la dispoziția judecătorului.

Reieșind din faptul că executarea acestei pedepse de către copii conține elemente specifice, competența de executare a pedepsei a fost transferată către Ministerul de Justiție, în trecut, ea fiind operată de Ministerul Afacerilor Interne.

Pilotarea medierii în cauzele penale

La 1 februarie 2005, în cadrul IRP a fost creat Centrul de Mediere, specializat în oferirea serviciilor de mediere pentru minorii în conflict cu legea sau în calitate de victimă. În acest scop au fost selectați mediatori specializați și a fost creat un Comitet de coordonare, care dirijează procesul de selectare a cazurilor pentru mediere.

Activități de instruire privind justiția juvenilă

IRP a desfășurat, începând cu luna noiembrie 2003, un ciclu de seminare ce are drept beneficiari persoanele care lucrează cu minorii în conflict cu legea: avocați, ofițeri de urmărire penală, procurori, judecători și colaboratori ai instituțiilor penitenciare. Seminarele au drept scop familiarizarea acestora cu cadrul juridic național și internațional în domeniul justiției juvenile, particularitățile psihosociale ale delincvenților minori, precum și cu specificul alternativelor la detenție (probațiunea, medierea în cauzele penale, munca neremunerată în folosul comunității) etc.

Activități de informare și sensibilizare a opiniei publice

Printre activitățile de mediatizare și sensibilizare se înscriu publicarea trimestrială a unui buletin informativ cu referire la justiția juvenilă, crearea unui Forum specializat în problematica justiției juvenile pe pagina IRP www.irp.md, precum și publicarea unor broșuri informative privind copiii în conflict cu legea, destinate minorilor, specialiștilor, precum și altor persoane interesate.

© Iurie Foca



The mechanism of drafting the reports has been developed in compliance with the recommendations of the Assessment Mission in probation carried out in 2003, which have established that the existing structures within the local public administration bodies specialized in the protection of the rights of the child should be involved in the process.

Moreover, sentence probation activities have been initiated by providing counseling and supervision of minors sentenced to conditional punishments.

Piloting Community Work

Piloting community work for minors has been carried out along with piloting pre-sentence probation, psychosocial assessment reports being submitted to the judge.

Basing on the fact that the fulfillment of the punishment by children contains specific components, the authority for enforcing the punishment has been transferred to the Ministry of Justice, while, in the past, the Ministry of Interior used to be in charge of this task.

Piloting Mediation in Criminal Cases

On February 1, 2005, a Mediation Center, specialized in mediation services for children in conflict with the law or victims, was created within IPR. For this purpose, specialized mediators were selected and a Coordinating Committee to coordinate the selection process of cases for mediation was created.

Training in Juvenile Justice

Beginning with November 2003, IPR has organized several seminars, whose target groups have been people working with minors in conflict with the law: lawyers, criminal investigation officers, prosecutors, judges and staff of penitentiary institutions. The seminars aim at informing the latter about the national and international legal framework on juvenile justice, psychosocial particularities of juvenile delinquents, as well as features of the alternatives to detention (probation, mediation in criminal cases, community service) etc.

Informing and Raising Public Awareness

Mediation and information activities include the publication of a quarterly informative bulletin with regard to juvenile justice, creation of a specialized Forum on juvenile justice issues on the IRP web page www.irp.md, as well as publication of informative booklets with regard to children in conflict with the law meant for minors, specialists, as well as for other interested persons.

Activitatea echipelor mobile

Echipele mobile ale Institutului de Reforme Penale își desfășoară activitatea în cadrul proiectului "Acordarea asistenței juridice și psihosociale pentru copii în sistemul de justiție penală", realizat cu susținerea financiară a Reprezentanței UNICEF Moldova. În componența fiecărei echipe mobile sunt incluși avocați, asistenți sociali și psihologi.



Scopul activității echipelor mobile constă în acordarea asistenței juridice și psihosociale minorilor aflați în conflict cu legea. Din această perspectivă, echipele mobile sunt practic ambulanțe juridice, care în cazuri urgente acordă asistența necesară copiilor în detenție. Se cere menționat faptul că inițial activitatea acestor echipe se axa doar pe monitorizarea respectării drepturilor copiilor în sistemul de justiție penală. În prezent, activitatea lor este orientată spre acordarea efectivă a asistenței juridice și psihosociale, care constă în preluarea concretă a cazului, oferirea consultațiilor necesare, asistența minorului la etapa urmăririi penale, în instanța de judecată, iar uneori chiar și în locurile de detenție, în condițiile și măsura în care acestuia i se încalcă drepturile și interesele ocrotite de lege. În această ordine de idei, echipele mobile efectuează numeroase vizite în locurile de detenție a minorilor cum ar fi: Colonia de reeducare pentru minori din or. Lipcani, Colonia nr. 7 pentru femei din Rusca, Închisoarea nr. 5 din Cahul, Închisoarea nr. 1 din Bălți, Colonia nr. 17 din Rezina, Izolatorul de detenție preventivă nr. 3 din mun. Chișinău, Izolatoarele de detenție provizorie din cadrul Ministerului Afacerilor Interne.

Concomitent, pentru a eficientiza activitatea desfășurată de echipele mobile în teritoriu, a fost instituită Linia telefonică Fierbinte 212 313. Prin intermediul acestui serviciu, minorii care au comis infracțiuni, dar și cei care sunt victime sau martori ai faptelor incriminate de lege, părinții și rudele acestora pot apela la serviciile juridice calificate și gratuite ale avocaților.

Despre încălcările depistate în urma efectuării vizitelor, în baza acordurilor de colaborare semnate, Institutul de Reforme Penale emite note informative în adresa Procuraturii Generale, Consiliului Superior al Magistraturii, Departamentului Instituțiilor Penitenciare, Ministerul Afacerilor Interne.

Pentru a evita pe viitor apariția unor atare încălcări, sunt desfășurate activități de instruire a colaboratorilor organelor de ocrotire a normelor de drept. În acest sens pot servi drept exemplu seminarele de instruire pentru avocați, ofițerii de urmărire penală, colaboratorii procuraturii, ai instituțiilor penitenciare și celor din cadrul sistemului judecătoresc.

Astfel, are loc o conlucrare eficientă între diferite organe statale cu reprezentanții societății civile în vederea respectării drepturilor copiilor în conflict cu legea.



Mobile Teams' Activity

The mobile teams of the IRP activate within the Project Legal and Psychosocial Assistance for Juveniles in the Criminal Justice System, implemented with the financial support of the UNICEF Moldova Office. Each team comprises lawyers, social assistants and psychologists.

The purpose of the mobile teams' activity is to provide legal and psychosocial assistance to juveniles in conflict with the law. From this perspective, the mobile teams are practically legal ambulances which, in emergencies, grant the necessary assistance to the children held in detention.

It should be mentioned that, initially, the activity of these teams focused entirely on monitoring the observance of the children's rights in the criminal justice system. Presently,

their activity is oriented towards effective granting of legal and psychosocial assistance, which is taking over a concrete case, provision of the necessary advice, assistance of the minor at the stage of criminal prosecution, trial and, sometimes, in detention places as well, provided that the rights and legitimated interests acknowledged by law for this person are violated. In this line of ideas, the mobile teams undertake numerous visits in detention places for juveniles, such as: Lipcani Juveniles Re-education Colony, Rusca Colony No.7 for Women, Cahul Prison No.5, Balti Prison No.1, Rezina Colony No.17, Chisinau Pre-trial Investigation Isolator No.3, Ministry of Internal Affairs Provisional Investigation Isolators.

At the same time, in order to increase the effectiveness of the work performed by the mobile teams in the field, a telephone hotline (212-313) was initiated. Through this service, the juveniles who have committed crimes, but also those who are victims or witnesses to the perpetration criminalized by law, their parents and relatives may turn to the free qualified legal services of lawyers.

On the bases of the signed agreements of cooperation, the Institute for Penal Reform sends informative notes about the violations found during the visits to Prosecutor General's Office, Superior Council of Magistrates, Department of

Penitentiary Institutions, Ministry of Interior.

To avoid further such violations, training activities for law enforcement officers are unfolded. Examples of such training are: seminars for lawyers, criminal investigation officers, prosecutors, public servants from the penitentiary institutions, judges.

In this way, an effective cooperation between various state agencies and representatives of the civil society takes place in the view of ensuring the observance of the rights of the children in conflict with the law.



Reforma instituțiilor penitenciare

Omul se naște liber și trăiește liber. Această axiomă a vieții ar trebui să constituie baza de organizare a unei societăți. Însă libertatea persoanei nu este absolută, ci limitată prin însuși faptul organizării într-o comunitate unde, pentru a evita haosul și dezordinea sunt instituite reguli ce urmează a fi respectate. În cazul în care are loc încălcarea acestora, intervine forța de constrângere din partea statului pentru a pune în ordine relațiile dintre membrii săi. Privarea de libertate ca pedeapsă survine doar în cazuri excepționale, când gravitatea faptei săvârșite impune izolarea persoanei de societate, având drept scop restabilirea echității sociale, corectarea condamnatului, precum și prevenirea săvârșirii unor noi infracțiuni atât din partea condamnatului, cât și a altor persoane.

Reprezentând o reminiscență a vechiului sistem sovietic de executare a pedepselor privative de libertate, atât sistemul instituțional, cât și cadrul legal sunt perimate, necesitând o intervenție și reformare substanțială. Reforma instituțională, îmbunătățirea cadrului legal, promovarea și respectarea drepturilor persoanelor deținute, twiningul instituțiilor penitenciare, dezvoltarea sistemului de acces la informație al deținuților, combaterea tuberculozei în instituțiile penitenciare, pregătirea pentru liberare și resocializarea persoanelor condamnate sunt doar unele din obiectivele proiectelor implementate de Institutul de Reforme Penale în domeniul dat.

O realizare demnă de mențiune este definitivarea în cadrul grupului de lucru organizat de IRP a Cărții a II-a a Codului de Executare al Republicii Moldova. Fiind adoptat de către Parlamentul Republicii Moldova la 24 decembrie 2004, noul cod reprezintă un progres față de actele normative precedente prin extinderea drepturilor și garanțiilor persoanelor condamnate și prin reglementarea unitară a tuturor aspectelor ce țin de executarea hotărârilor judecătorești. Noua reglementare execuțional-penală este corelată cu standardele internaționale în domeniul executării pedepselor penale, apropiindu-se mai mult de filosofia exprimată în actele internaționale în care închisoarea nu are ca finalitate izolarea individului, ci reeducarea și reintegrarea acestuia în societate. O deosebită importanță o are contactul deținuțului cu lumea exterioară de după pereții închisorii, prin intermediul vizitelor sistematice, al convorbirilor telefonice, concediului penitenciar, accesului la informație.

În scopul dezvoltării sistemului de acces la informație al persoanelor deținute, drept prim element în vederea implementării mecanismului probațiunii penitenciare în Republica Moldova, IRP a inițiat o campanie de sensibilizare a publicului larg față de problema accesului la informație al deținuților și a fost lansată colectarea cărților pentru bibliotecile instituțiilor penitenciare, „Donează o carte pentru deținuți!” O altă componentă a acestor activități reprezintă radioficarea, începând cu luna iulie 2003, a tuturor instituțiilor penitenciare. Această modalitate de lărgire a accesului la informație al deținuților prezintă avantaje din următoarele considerente: se extinde volumul de informație receptată, precum și numărul de persoane care au acces la ea, informația difuzată la radio este mai actuală și mai accesibilă. De asemenea, în cadrul Coloniei de Reeducare din Lipcani a fost amenajată o sală cu calculatoare, orele de informatică fiind îmbinate cu instruirea generală și programele recreative ale minorilor deținuți în colonie, se întreprid acțiuni pentru conturarea unor programe educaționale noi.

Una din cauzele stării actuale a instituțiilor penitenciare din RM este insuficiența cadrelor care ar poseda cunoștințe și abilități de organizare pe principii profesionale a închisorilor. La aceasta conduce și perceperea abuzivă a condițiilor de „securitate” a instituției. Activitățile de instruire au drept scop schimbarea atitudinii față de procesul de administrare și față de sistem în general, precum și transmiterea informației, formarea abilităților de lucru. În acest sens, în colaborare cu experți din instituțiile penitenciare din Olanda, au fost organizate seminare de instruire pentru colaboratorii instituțiilor penitenciare. Pentru grupul de management (care include reprezentanții administrației instituțiilor penitenciare) și pentru grupul operațional (care include șefii secțiilor educaționale, psihologice, securitate etc.), au fost abordate subiecte ce vizează: tactici și metodici de lucru cu infractorii, supravegherea și reintegrarea socială a condamnaților etc.



Reform of Penitentiary Institutions

The man is born free and lives in freedom. This life axiom should stay at the basis of social life organization. However, the freedom of an individual is not absolute, but limited by the very fact of living in a community where, in order to avoid chaos and disorder rules are established, which are to be observed. In case that these rules are violated, the coercion of the state comes in place to institute order in the relationships between its members. Deprivation of liberty as a punishment occurs in exceptional cases only, when the severity of the perpetration calls for the isolation of the person from the rest of the society, pursuing the goal of social equity reinstatement, correction of the convict, as well as prevention of committing other new crimes, both by the convict, as well as by other persons.

Being a reminiscence of the old soviet system of custodial sanctions' enforcement, both the institutional and legal framework are far outdated, requiring a substantial intervention and reformation. The institutional reform, legal framework improvement, endorsement and observance of the detainees' rights, penitentiary institutions' twinning, access to information system for detainees, combating tuberculosis in the penitentiary institutions, preparation for liberation and re-socialization of the convicts – are only few of the objectives pursued by projects implemented by the Institute for Penal Reform in this field.

Another worth-mentioning achievement is the finalization of the Book Two of the Enforcement Code of the Republic of Moldova by the Working Group organized by

IRP. Adopted on the 24th of December 2004 by the Parliament of the Republic of Moldova, the new Code is a step forward compared to the previous legislation in terms of enlargement of the rights and guarantees of the convicts and unitary regulation of all the aspects related to the court judgments' enforcement. The new criminal enforcement legislation is adjusted to international standards in the field of criminal punishments' execution, coming closer to the philosophy of international acts, according to which, imprisonment does not pursue the isolation of the individual, but rather his re-education and reintegration into the society. Of a particular importance is also the contact of the detainee with the outside-the-prison's-walls world, through systematic visits, telephone talks, penitentiary vacation, access to information.

To develop the access to information system for detainees, as a first element in implementing the mechanism of penitentiary probation in the Republic of Moldova, the IRP has initiated a public awareness raising campaign on the issue of detainee's access to information and has started to collect books for prisons' libraries, "Give a book to detainees!" Another component of these activities is the installation of radios, as of July 2003, in all the penitentiary institutions. This manner of enlarging the access to information of detainees is advantageous for the next reasons: the amount of received information is extended, as well as the number of persons who have access to it, the information broadcasted on the radio is more up to date and accessible. Besides, in the Lipcani Re-education Colony a computer lab was set up, computer classes being combined with general training and leisure programs for juveniles detained in this colony and actions are being taken to shape new educational programs.

One of the reasons for the deplorable situation existent in the RM's penitentiary

Din momentul condamnării, persoana nimerește într-o lume diferită de cea anterioară printr-un sistem distinct de valori, dominat de un spirit de intoleranță. Aceasta conduce la distrugerea personalității aflate în interiorul penitenciarelor, la „criminalizarea” continuă a deținuților. Pentru a diminua impactul acestor aspecte negative după liberare, sunt implementate programe de pregătire pentru liberare a deținuților, al căror scop este acordarea de ajutor deținutului pentru a se reintegra plener în societatea de care a fost izolat. Astfel, în parteneriat cu Penal Reform International și Departamentul Instituțiilor Penitenciare, au fost organizate seminare de instruire pentru psihologi și asistenți sociali din cadrul DIP cu genericul „Pregătirea pentru liberare a deținuților”. Agenda training-urilor a cuprins programe în domeniul psihologiei relațiilor din sistemul executării pedepselor penale (Programul Dezvoltarea raționamentului moral) și două tipuri de programe la care apelează asistenți sociali în lucrul cu deținuții (Programul GOLDSTEIN

experiență avansată într-un anumit domeniu și statele candidate sau nemembre ale UE. Din anul 2002, Institutul de Reforme Penale în colaborare cu Comitetul Helsinki Olanda (NHC) implementează un proiect de twinning între instituțiile Penitenciare din Moldova și Olanda. În baza vizitelor de documentare și înțelegerilor dintre instituțiile penitenciare din Republica Moldova și din Olanda din anul 2002, Închisoarea din Rezina (Colonia nr. 17) s-a înfrățit cu instituția penitenciară din Flevoland, reg. Almere (Olanda), Închisoarea din Cahul (Închisoarea nr. 5) cu cea din Arnhem reg. De Berg (Olanda), Izolatorul de ancheta nr. 1 din or. Balti cu Închisoarea din Tilburg (Olanda). Twinningul presupune schimb de experiență între personalul instituțiilor, asistență reciprocă în realizarea anumitor proiecte comune, colaborare în domeniul transferului de know-how al metodelor de lucru etc.

Realizarea activităților în sferele menționate, precum și menținerea liniei directe de reformare a sistemului penitenciar din RM sunt posibile doar cu contribuția agențiilor



și Programul RESOCIALIZARE), acestea fiind prezentate de experți din Olanda, din cadrul Prison Fellowship România și Grupul Român pentru Apărarea Drepturilor Omului. Unul dintre cele mai eficiente mijloace de îmbunătățire sau de reformare a sistemelor publice de organizare este twinningul instituțional. Acest procedeu este pe larg aplicat între statele Uniunii Europene cu o

donatoare (ICCO/Cordaid, Fundația Soros-Moldova, Ambasada Olandei la Kiev, Ambasada Marii Britanii la Chișinău), care nu au rămas indiferente față de esența modificărilor, necesitatea de a reforma segmentele respective de activitate și de a implementa noi standarde în domeniu.

institutions is the shortage of personnel with knowledge and skills to organize the prisons on a professional basis. A factor which favors this is the abusive perception of the "security" conditions of the institution. The training activities have the goal of changing the attitude towards the process of administration and towards the system in general, as well as transmission of information, education and working skills. For this, together with experts from the Dutch penitentiary institutions, training seminars have been held for workers of the penitentiary institutions. For the management group (which includes representatives of the penitentiary institutions' management) and for the operational group (which includes the chiefs of the educational, psychological security sections etc.) various topics were approached: tactics and methods of work with the detainees, supervision and social reintegration of the convict etc.

Since the moment of conviction, the person finds himself in a completely new world than the one he lived in before, with a distinct system of values, dominated by a spirit of intolerance. This leads to undermining the personality inside the prison, to the on-going "criminalization" of the detainees. In order to reduce the impact of this negative effects after liberation, programs aimed at preparation for liberation are implemented that have the goal of providing assistance to the detainees in their full reintegration in the society from which they were isolated. Thus, in partnership with Penal Reform International and Department of Penitentiary Institutions, training seminars have been carried out for psychologists and social assistants of the DPI on the topic: "Preparation for liberation of the detainees". The agenda of the training comprised programs in the field of psychology of the relationships from the system of criminal punishments' execution (Programme Development of the Moral Reason) and two types of programs used by the social assistants in their work with the detainees (Programme GOLDSTEIN and Programme RE-SOCIALIZATION), these being presented by Dutch experts within the Romania Prison Fellowship and the Romanian Group for Human Rights' Protection.

One of the most effective means of improving or reforming public systems of organization is the institutional twinning. This procedure is largely applied between the European Union states, with an advanced practice in this field and the states candidates and non-EU members. Since 2002, the Institute for Penal Reform, together with the Netherlands Helsinki Committee (NHC) is implementing a twining project between the penitentiary institutions of Moldova and the Netherlands. On the basis of the study visits, agreements between the penitentiary institutions from the Republic of Moldova and the Netherlands, as of 2002, the following twinings were achieved: Rezina prison (Colony no.17) with the Flevoland prison, Almere region (Netherlands), Cahul prison (prison no.5) with the Arnhem prison, De Berg region (Netherlands), Balti Investigation Isolator No.1 with the Tilburg Prison (Netherlands). The twinning envisages exchange of experience between the prison's staff, mutual assistance in the implementation of joint projects, cooperation in transferring know-how of working methods etc.

Implementation of the activities in this field, as well as maintaining the reforming guideline of the penitentiary system from the RM are possible only with the support of the donor agencies (ICCO/Cordaid, Moldova Soros Foundation, Dutch Embassy in Kiev, British Embassy in Chisinau) that did not remain careless towards the essence of change, the need of reforming the respective segments of activity and implement new standards in this field.



Munca Comunitară

Cu greu poate fi găsită o altă pedeapsă, comparabilă cu munca în beneficiul comunității, în ce privește eficiența reeducării condamnatului, repararea daunei cauzate și implicarea comunității în procesul de realizare a justiției.

Prof. Dr. Zdenek Karabecz

Potrivit studiilor opiniei publice în țările Europei, munca comunitară este cea mai populară pedeapsă, alternativă detenției.

Vivien Stern

În domeniul muncii comunitare, strategia elaborată a inclus câteva direcții de activitate: crearea cadrului legal, desfășurarea unei campanii de mediatizare și sensibilizare a publicului, instruirea specialiștilor, susținerea pilotării pedepsei etc.

Crearea cadrului legal privind munca comunitară

Codul Penal nou prevede pedeapsa cu muncă neremunerată în folosul comunității drept pedeapsă principală, stabilește condițiile și indică infracțiunile pentru care ea poate fi aplicată.

Existând aceste prevederi generale, Grupul de Lucru în domeniul Alternativelor, creat în 2002 în cadrul IRP, a elaborat un proiect de regulament, care stabilește în mod detaliat mecanismul de executare a pedepsei cu muncă neremunerată, drepturile și obligațiile condamnatului, ale executorilor judiciari și ale administrației publice locale.

Regulamentul dat a fost transmis Guvernului Republicii Moldova, care l-a adoptat prin Hotărârea nr. 1643 din 31 decembrie 2003.

Un succes aparte îl constituie includerea în legea penală a prevederilor ce permit pilotarea pedepsei, prin aplicarea treptată în diferite sectoare ale Moldovei.

Activități de instruire și sensibilizare

În paralel cu procesul de perfecționare a cadrului legal al pedepsei cu munca comunitară, Institutul de Reforme Penale a desfășurat un ciclu de seminare, conferințe, ateliere, mese rotunde și vizite de studiu, orientate spre familiarizarea specialiștilor cu noua măsură de



Community service

One may hardly find another punishment, comparable to community service, as efficient in re-educating the convicted person, in repairing the inflicted damage and in getting the community involved in the administration of justice.

Prof. Dr. Zdenek Karabecz

According to public opinion polls in Europe countries, community service is the most popular punishment, alternative to detention.

Vivien Stern

For community service, the drafted strategy has included several focus areas: drafting legal framework, launching an information and public awareness campaign, training professionals, supporting the piloting of community service etc.

Drafting the legal framework on community service

The new Criminal Code provides for the community service as a main sanction, provides the circumstances and the criminal offenses for which it is applicable.

Being given these general provisions, the Working group on alternatives to detention, created in 2002 within IRP, has prepared a draft regulation, providing in detail the mechanism for the enforcement of community service, the convicted person's rights and obligations, the tasks of judicial bailiffs and of the local public administration.

This regulation was submitted to the Moldovan Government, and has been approved by the latter under its Decision no. 1643 as of 31 December 2003.

A particular progress constitutes the amendment of the law with the provisions allowing piloting the sanction and its gradual implementation in different areas of Moldova.

Training and public awareness activities

Along with the improvement of the legal framework regulating community service, the Institute for Penal Reform has organized a series of seminars, conferences, workshops, round tables and study visits, focused on making this alternative to detention known to professionals, training on its implementation and increasing awareness of the need to implement community service and of its advantages.

In this sense, study visits were made in Latvia and Romania; there have been organized a national conference on community service, workshops on alternatives to detention, specialized training seminars for judges, prosecutors, judicial bailiffs, police officers and public servants, as well as a training of trainers programme, in partnership with Penal Reform International, Superior Council of Magistracy and Moldovan Ministry of Justice.

For informational support there have been prepared and distributed the informative brochure and a Practical handbook on community service, a poster, and there has been shot a documentary on community service etc.

pedeapsă alternativă detenției, instruirea privind modul de aplicare și sensibilizarea asupra necesității de implementare a muncii comunitare și a beneficiilor acesteia.

În acest sens, s-au efectuat vizite de studiu în Letonia și România, a fost organizată o conferință națională cu referire la munca comunitară și ateliere privind alternativele la detenție, desfășurate seminare de instruire specializate pentru judecători, procurori, executori judiciari, polițiști și funcționari publici, precum și un training de formare a formatorilor, în parteneriat cu Penal Reform International, Consiliul Superior al Magistraturii și Ministerul Justiției al Republicii Moldova.

Ca suport informațional au fost elaborate și repartizate în cadrul seminarelor Broșura Informativă și un Ghid Practic privind munca comunitară, un poster, a fost realizat un film documentar etc.

Pilotarea pedepsei

O dată ce a fost pregătit terenul pentru implementare, atât ca bază normativă, cât și ca instruire a specialiștilor, începând cu 1 ianuarie 2004, s-a procedat la aplicarea propriu-zisă a pedepsei, inițial în trei, ulterior în șase sectoare de pilotare. Acestea au fost selectate împreună cu Ministerul Justiției, reieșind din disponibilitatea și capacitatea locală pentru implementare a pedepsei, și au inclus localitățile: Ungheni, Nisporeni, sectorul Centru al mun. Chișinău, Fălești, Edineț și Cahul.

În sectoarele date au fost constituite Comitete Locale, formate din factori cheie de nivel local (reprezentanți ai organelor de drept și ai autorităților publice locale), fiind susținută poziția unui coordonator local, acesta având rolul de suport în aplicarea pedepsei și monitorizarea procesului de aplicare și executare a muncii comunitare. În fiecare sector a fost organizată o masă rotundă care a permis elaborarea unei strategii și a planului de acțiuni la nivel local.

Susținerea implementării muncii comunitare în sectoarele de pilotare a condus la aplicarea acestei pedepsei, pe parcursul anului 2004, față de mai mult de 150 de persoane.

Evaluarea pilotării

Conferința de evaluare a implementării muncii comunitare (decembrie 2004) a constatat că programul pilot, propus pentru implementarea muncii comunitare în Republica Moldova, a reușit, au fost create premise suficiente și există „sol fertil” pentru trecerea la aplicarea acestui mecanism pe scară națională.

Succesul aplicării muncii neremunerate în folosul comunității este determinat de numeroasele beneficii pe care le prezintă această măsură alternativă la detenție, de ordin social, economic, din punct de vedere al reintegrării delincvenților în comunitate, reparării daunelor cauzate, sporirii rolului comunității în administrarea justiției etc.

În același timp, au fost formulate o serie de recomandări în vederea optimizării cadrului juridic, extinderii numărului de infracțiuni și a cercului de persoane față de care munca comunitară ar putea fi aplicată, introducerii unor prevederi specifice în cazul minorilor, continuării activităților de instruire, precum și de promovare a muncii comunitare.

Prioritățile pentru 2005

În baza rezultatelor obținute pe parcursul pilotării, pentru anul 2005 au fost stabilite drept priorități extinderea practicii de aplicare, informarea comunității juridice din republică despre măsura de pedeapsă cu munca comunitară, prin organizarea de mese rotunde în majoritatea raioanelor Republicii Moldova, în paralel urmând a fi efectuată monitorizarea permanentă a aplicării instituției de muncă comunitară.





© Iurie Foca

Piloting

Once the ground was prepared for implementation, both from the legislative and training perspective, starting with January 1, 2004, it was initiated the actual implementation of the sanction, at first in three piloting sectors, later in six. These sectors have been selected along with the Ministry of Justice, deriving from the local availability and capacity to implement the sanction, and have covered: Ungheni, Nisporeni, Centru sector in Chişinău, Făleşti, Edineţ and Cahul.

Local Committees have been set up in these sectors, comprising local stakeholders (representatives of law enforcement and local public administration authorities). A local coordinator has been appointed to support the implementation and the monitoring of how the sanction is implemented and enforced. A round table was organized in each sector, allowing the preparation of a local strategy and action plan.

Supporting the implementation of community service in piloting sectors has enhanced its implementation during 2004 for over 150 persons.

Piloting assessment

The conference on the evaluation of community service implementation (December 2004) has found that the piloting programme, proposed for the

implementation of community service in Moldova has succeeded and there have been prepared sufficient prerequisites and the time is right for national implementation of this mechanism.

The success of community service is determined by the numerous advantages it presents as an alternative to detention, socially, economically and for the reintegration of offenders in the community, for the reparation of caused damages, for enhancing the role of the community in the administration of justice etc.

At the same time, a series of recommendations have been drafted for the improvement of the legal framework, widening the number of offenses and categories of persons for which community service is applicable, the implementation of specific regulations for juveniles, further training, as well as continuous promoting of community service.

Priorities for 2005

Following the results acquired during piloting, the following priorities have been set for 2005: the extension of implementation at national level, informing the legal community in the country on community service, organizing for this purpose round tables in the majority of regions of Moldova, continuously monitoring the implementation of community service.

Probațiunea

Probațiunea face parte din instituțiile noi ale justiției penale, care necesită a fi implementate în Republica Moldova.

Acțiunile de implementare a instituției respective în RM au început în iunie 2003, la solicitarea Institutului de Reforme Penale fiind format un grup de experți internaționali pentru desfășurarea unei **Misiuni de Evaluare a Necesităților (MEN)**.

Drept obiective principale au fost stabilite: evaluarea tuturor aspectelor privind implementarea măsurilor de resocializare și reintegrare a infractorilor din Republica Moldova, cadrul juridic, aspecte legate de infrastructură, nivelul de profesionalism al personalului, atitudinea societății și impactul acțiunilor de reintegrare socială.



MEN a concluzionat...

Există un context pozitiv pentru implementarea probațiunii. Mai mult ca atât, există și dorința angajaților să aplice probațiunea, ceea ce constituie un element important pentru dezvoltarea de perspectivă.

MEN este de părere că probațiunea trebuie elaborată și implementată separat pentru adulți și minori. Ambele sisteme urmează a fi elaborate în evoluție, ținându-se cont de structurile și resursele disponibile la moment.

Pentru o implementare mai eficientă a probațiunii este necesară modificarea cadrului legal, după cum urmează: a adopta o lege cu privire la probațiune sau a introduce în Codul de procedură penală prevederi speciale cu referire la probațiune. Pentru a pune în aplicare prevederile respective, este indicată adoptarea unor Regulamente privind probațiunea, ce ar viza eventualele probleme în procesul de implementare a probațiunii în teritoriu.

În anul 2003, în cadrul proiectului „Pilotarea probațiunii în Republica Moldova”, finanțat de

Probation



Probation is part of the new criminal justice institutions, requiring implementation in the Republic of Moldova. The actions of implementing this institution in the RM have started in June 2003, for which purpose an international group of experts has been established at the request of the Institute for Penal Reform in order to carry out a **Needs Assessment Mission (NAM)**. The following have been set as main objectives: assessment of all the aspects dealing with the implementation of measures for the re-socialization and reintegration of offenders from the Republic of Moldova, including the elements existing at this moment, the legal framework, aspects related to infrastructure, personnel's level of professionalism, attitude of the society and impact of the social reintegration aspects.

NAM has concluded that...

There is a favourable framework for the implementation of probation. Moreover, there is also the readiness of the employees to apply probation, which constitutes an important element for the perspective development.

NAM is of the opinion that probation has to be developed and implemented separately for adults and juveniles. Both systems should be developed in evolution, with due account of the structures and resources available at the moment.

For an effective implementation of probation it is necessary to change the legal framework accordingly, that is to pass a law on probation or to introduce in the Criminal Procedure Code special provisions referring to probation. In order to apply the respective provisions, it is advisable to adopt Regulations on probation, which would deal with eventual problems that might arise in the process of implementing probation in the outreach areas.

către Ambasada Marii Britanii la Chișinău, a fost instituit Grupul de Lucru în domeniul probațiunii. Menirea acestuia este de a elabora cadrul normativ în domeniul probațiunii, fiind și un grup de consultanță. Membrii naționali ai Grupului de Lucru au fost asistați de către experți internaționali. În luna aprilie 2004, a fost definitivat conceptul Legii cu privire la probațiune. În final s-a propus ca Legea cu privire la probațiune să aibă structura și conținutul unei legi ordinare, fiind actul ce va introduce noțiunea de probațiune în Republica Moldova și baza actelor subordonate, care vor fi adoptate ulterior.

Pentru confirmarea acordului din partea autorităților publice în domeniul justiției penale privind implementarea probațiunii, în octombrie 2003 a fost organizată o conferință internațională cu genericul „Implementarea Probațiunii în Republica Moldova: realități și perspective”. Conferința a fost organizată în colaborare cu Ambasada Marii Britanii

la Chișinău, Fundația SOROS Moldova și Oficiul regional București al Penal Reform International.

Concluzii și recomandările misiunii de evaluare și ale conferinței internaționale au constituit subiecte de discuție pentru atelierile de lucru, organizate ulterior: contextul, avantajele, riscurile, structurile, modelul de probațiune pentru adulți, modelul de probațiune pentru minori și etapele de implementare.

Pentru implementarea probațiunii presentențiale în privința adulților au fost realizate activități de instruire, ce au vizat, în principal, faza presentențială și sentențială, având ca beneficiari specialiști ai secțiilor penale din cadrul Departamentului de Executare a Deciziilor Judiciare, asistenți sociali și psihologi. Sunt inițiate primele activități practice de implementare a probațiunii presentențiale și sentențiale pentru adulți.





In 2003, in the project “Piloting Probation in the Republic of Moldova”, subsidized by the British Embassy in Chisinau, a working group on probation was set up. Its purpose is to draft a regulatory framework in the field of probation, being at the same time an advisory group. The national members of the working group were assisted by international experts. In April 2004, the concept of the draft Law on probation was finalized. Ultimately, it was suggested that the Law on probation has the structure and contents of an ordinary law, being the act that will introduce the notion of probation in the Republic of Moldova and serve as a starting point for secondary legislation to be developed later on.

To confirm the agreement of the public authorities in the field of criminal justice regarding the implementation of probation, in October 2003 an international conference was held on the topic “Implementation of probation in the Republic of Moldova: realities and perspectives”. The conference was organized in cooperation with the British Embassy in Chisinau, the Moldova Soros Foundation and the Bucharest Regional Office of Penal Reform International.

The conclusions and recommendations of the assessment mission and of the international conference represented matters of discussion for workshops that were held later: context, benefits, risks, structures, models of probation for adults, models of probation for minors and levels of implementation.

For the implementation of pre-sentential probation with regards to adults training activities have been undertaken, which concerned mainly the pre-sentential and sentential phases, having as beneficiaries the specialists from the penal sections of the Department of Enforcement of Judicial Decisions, social assistants and psychologists. The first practical activities of implementation of pre-sentential and sentential probation for adults have already been launched.

Medierea

Justiția restaurativă – imperativ al unei justiții care vindecă

„El a fost supus unui proces lung și stabilit în care un profesionist – un avocat – care trebuia să-i reprezinte interesele - s-a confruntat cu un alt profesionist – procurorul – care reprezintă Statul și interesele acestuia. Procesul se ghidează după un labirint de reguli numit „procedură penală”...”

Howard Zehr



© Iurie Foca

În prezent, în practica internațională, este cunoscută o modalitate, relativ nouă, de soluționare a conflictelor, inclusiv a celor apărute în urma comiterii unei infracțiuni. Grație esenței și filosofiei sale această modalitate este numită justiția restaurativă. Justiția restaurativă este un proces prin care victima, infractorul, familiile acestora și comunitatea, împreună decid modul în care trebuie soluționate problemele apărute în urma răului comis. Ea se concentrează pe ceea ce trebuie vindecat, răsplătit și conștientizat.

Justiția restaurativă în experiența internațională

În ultimele două decenii justiția restaurativă și medierea dintre victimă și infractor cunoaște o dezvoltare substanțială în sistemele de justiție penală

din țările europene. Astfel, în 1998, în statele membre ale Uniunii Europene au fost estimate peste 900 de programe de mediere. Medierea între victimă și infractor este pe larg aplicată în Austria, Belgia, Finlanda, Franța, Germania, Norvegia, Suedia, Luxemburg, Irlanda etc. La ea se recurge nu doar în Europa de Vest, ci și în Europa de Est și Centrală, în asemenea țări ca Bulgaria, Republica Cehă, Estonia, Ungaria, Polonia, România și Slovenia. Aceste inițiative noi deseori se confruntă cu dificultăți specifice, care sunt determinate de contextul cultural, politic, juridic și legal dar, nu în ultimul rând, și de situația economică existentă în țările respective.

Premise de implementare a medierii în cauzele penale în Republica Moldova

În Republica Moldova bazele implementării Justiției Restaurative au fost puse prin introducerea în Codul de Procedură Penală a instituției medierii. Articolul 276 alineatul 7 stipulează că împăcarea poate fi efectuată și prin intermediul medierii. Împăcarea, ca instituție în dreptul penal, este reglementată de articolul 109 al Codului Penal și prevede că, în cazul infracțiunilor ușoare și mai puțin grave, ca urmare a împăcării încetează urmărirea penală.

Această inovație în justiția penală a fost dictată de necesitatea vitală de a schimba unele concepții ale justiției penale sau, așa cum menționează renumitul analist în domeniul justiției restaurative Howard Zehr, a fost necesară o „schimbare a lentilelor”.

O realizare în domeniul cadrului legislativ este

Restorative justice – an imperious requirement of a healing justice

„He has been subject to a long and established trial, where a professional – a lawyer – who was supposed to represent his interests – met with another professional – the prosecutor – who represents the State and its interests. The trial follows a labyrinth of rules called “criminal proceedings”...”
Howard Zehr

Currently, the international practice acknowledges a relatively new method of solving conflicts, including those arisen following the perpetration of a criminal offense. Due to the essence and philosophy behind it this method is known as restorative justice.

Restorative justice is a process, following which the victim, the perpetrator, their families and community all together decide on how the issues arisen due to the committed evil between them are to be settled. It focuses on what needs to be healed, compensated and acknowledged.

Restorative justice in international practice

During the last two decades, restorative justice and mediation between the victim and the perpetrator acknowledges a significant development under European criminal justice systems. Therefore, in 1998, in European Union member states have been found over 900 mediation programme. The mediation between the victim and the perpetrator is used on a large scale in Austria, Belgium, Finland, France, Germany, Norway, Sweden, Luxembourg, Ireland, etc. It is a solution not only for Western Europe, but also for Eastern and Central Europe, in such countries as Bulgaria, Czech Republic, Estonia Hungary, Poland, Romania and Slovenia. These new initiatives quite often encounter specific difficulties, determined by the cultural, political, legal context and the economic situation in these countries.

Prerequisites for the implementation of mediation in criminal cases in the Republic of Moldova In Moldova, the foundation for the further implementation of Restorative Justice has been laid down by the new Criminal Code institution of mediation. Article 276 paragraph 7 provides that reconciliation may be performed also

by means of mediation. Reconciliation, as a criminal law institution, is regulated under Article 109 of the Criminal Code and provides that in the event of light and petty offenses the criminal investigation ceases after reconciliation.

This criminal justice innovation is determined by the vital need to change certain criminal justice concepts or, as stated by the notorious restorative justice analyst-Howard Zehr, there was a need for “a change of lenses”. An accomplishment of the legal framework is the preparation of the Draft Law on mediation in criminal cases, performed by a Working group on alternatives with the IRP. Drafting this law, the group has referred to Recommendation no. R. 19 (99) of the Council of Europe Committee of Ministers on the mediation in criminal cases and Recommendation no. 11 (85) of the Council of Europe Committee of Ministers on the position of the victim in criminal law and proceedings. In March 2004, this draft law was subjected to the expert analysis of the Council of Europe, whose experts have delivered a positive opinion.

Promotion of mediation among law enforcement officials

Along with the introduction of mediation in the domestic law, a series of training activities have been organized for law enforcement officials. Therefore, the seminars held by the Institute for Penal Reform have targeted over 100 professionals from courts of all levels, from the prosecution service and from the Ministry of Interior. These training sessions have enhanced the participants’ knowledge on the concept of restorative justice and mediation between the victim and the perpetrator, the mediation in criminal proceedings, the mechanism soliciting mediation, the content and the importance of the mediation agreement etc.

elaborarea proiectului de Lege cu privire la medierea în cauzele penale de către un grup de lucru pe alternative al IRP. În elaborarea proiectului de lege respectiv au fost consultate Recomandarea nr. R. 19 (99) a Comitetului de Miniștri către Statele membre cu privire la mediere în cazuri penale și Recomandarea N. 11 (85) a Comitetului de Miniștri către statele membre cu privire la poziția victimei în dreptul penal și în procedura penală. În martie 2004, prezentul proiect de lege a fost expertizat de experții Consiliului Europei care i-au acordat un aviz pozitiv.

Promovarea instituției medierii în rândul colaboratorilor organelor de ocrotire a normelor de drept

O dată cu includerea în legislația națională a instituției medierii, au fost desfășurate activități de instruire pentru colaboratorii organelor de drept. Astfel, de seminarele organizate de Institutul de Reforme Penale au beneficiat mai mult de 100 de specialiști din instanțele de judecată de diferite nivele, procuratură și colaboratorii Ministerului Afacerilor Interne. În cadrul seminarelor de instruire, participanții au fost familiarizați cu conceptul justiției restaurative și medierii între victimă și infractor, medierea în procesul penal, mecanismul de solicitare a medierii, conținutul și importanța acordului de împăcare etc.

Susținerea programelor de instruire

Pentru implementarea eficientă a medierii în cauzele penale este necesar un personal calificat – mediatorii. În perioada iunie – octombrie 2004, Institutul de Reforme Penale a organizat un program de instruire pentru mediatori. De acest program au beneficiat 24 de persoane. Participanților la seminare le-a fost oferită informația în ceea ce privește etapele, metodele și tehnicile aplicate în procesul de mediere, deontologia mediatorului, abilitățile de comunicare. Un accent deosebit s-a pus pe teoriile privind conflictul și modalitățile de soluționare a acestuia.

Implementarea cunoștințelor acumulate în timpul ședințelor de instruire a fost realizată prin practicarea jocului de rol și aplicarea stu-

diilor de caz. Capacitățile viitorilor mediatori au fost apreciate de experți internaționali. Pe parcursul anului 2005, Institutul de Reforme Penale va realiza un program de instruire complex.

Centrul de mediere

La Chișinău a fost deschis un Centru de Mediere, specializat în oferirea serviciilor de mediere în cauzele penale cu participarea minorilor victime sau infractori. În cadrul Centrului activează 6 mediatori, care au urmat programul de instruire.

Centrul de Mediere activează în colaborare cu instanțele de judecată din municipiul Chișinău, Procuratura Generală, Biroul de Avocați al IRP, Baroul Avocaților din Republica Moldova, Direcția Municipală pentru Protecția Drepturilor Copilului, Izolatorul de Anchetă nr. 3 din Chișinău, Comisariatele de Poliție ale mun. Chișinău, precum și cu un șir de ONG-uri specializate în problemele copiilor.

Institutul de Reforme Penale – membru al Forumului European pentru Justiția Restaurativă și Mediere

În zilele de 8 și 9 decembrie 2000, Forumul European a organizat întâlnirea de constituire, la care au participat circa 50 de persoane din 15 țări. Scopul general al Forumului este de a sprijini implementarea și dezvoltarea medierii victimă/infractor și a altor practici specifice justiției restaurative în întreaga Europă. Pentru atingerea acestui scop, Forumul și-a propus: aprofundarea schimbului internațional de informații și ajutor reciproc; promovarea dezvoltării în domeniul justiției restaurative a politicilor, legislației și serviciilor eficiente; studierea și dezvoltarea bazelor teoretice ale justiției restaurative; stimularea cercetării în domeniu; asistarea în procesul de însușire a principiilor, eticii, celor mai bune practici.

În aprilie 2003, Institutul de Reforme Penale a devenit membru al Forumului European pentru medierea dintre victimă și infractor și justiția restaurativă. Din iunie 2004, Institutul de Reforme Penale este partener în implementarea proiectului „Perspectivele de introducere a medierii dintre victimă și

Supporting training programme

For an efficient implementation of mediation in criminal matters, there is a need for qualified personnel – the mediators. In June-October 2004, the Institute for Penal Reform has organized a training programme for mediators. This programme has targeted 24 persons. The participants have been offered information on the stages, methods and techniques used in mediation, the mediator's deontology and communication abilities. A special emphasis was made on the theories of conflicts and their settlement.

The implementation of knowledge acquired during training sessions was practiced by means of case studies. The capacities of future mediators have been assessed by international experts.

During 2005, the Institute for Penal Reform will implement a comprehensive training programme.

Mediation center

A Mediation Center was created in Chişinău, specialized in providing mediation services in criminal matters with the participation of juvenile victims of perpetrators. The Center brings together 6 mediators, who have passed the training programme.

The Mediation Center activates in cooperation with courts in Chişinău, with the General Prosecutor's Office, the Bar with IPR, the Moldovan Bar Association, the Municipality Direction for Child Protection, the Remand House no.3 from Chişinău, police stations in Chişinău, as well as a group of NGOs specialized in child issues.



infractor în Europa Centrală și de Est”. Scopul proiectului este de a susține dezvoltarea justiției restaurative în Europa Centrală și de Est, de a îmbunătăți schimbul de informații și experiență între Est și Vest în domeniul medierii între victimă și infractor. În cadrul acestui proiect au avut loc două întruniri ale experților, una dintre care s-a desfășurat la Chișinău.

Activități de promovare a instituției medierii în Republica Moldova

Pentru a face cunoscută publicului larg esența conceptului de mediere, consecințele acesteia pentru victimă, infractor, comunitate și pentru a facilita procesul de instruire în domeniul medierii Institutul de Reforme Penale a publicat broșura ce are drept subiect medierea în cauzele penale, Codul deontologic al mediatorului, Curriculum-ul cursului „Mediere”.

O importantă realizare în promovarea medierii a fost și publicarea posterelor „Spune DA justiției restaurative” și „Prin mediere la împăcare”. Elaborarea cardului informativ privind medierea în cauzele penale a avut drept scop informarea comunității juridice și membrilor societății moldovenești despre ce este medierea, cine poate să solicite medierea, care sunt beneficiile medierii pentru victimă și infractor, precum și cu referire la principiile medierii și consecințele acesteia.

Institutul de Reforme Penale pentru următorii ani de activitate își propune, în primul rând, desfășurarea activităților de mediere în mun. Chișinău, precum și extinderea treptată pe întreg teritoriul țării. Aplicarea medierii se va efectua paralel cu activitățile de informare în masă, dar și prin organizarea seminarelor de informare pentru colaboratorii organelor de drept și a celor de instruire pentru mediatori.





Institute for Penal Reform – member of the European Forum on Restorative Justice and Mediation

On December 8 – 9, 2000, the European Forum has held its creation conference, attended by around 50 representatives of 15 countries. The general objective of the European forum is to support the implementation and the development of mediation victim/perpetrator and other practices specific for restorative justice throughout Europe. For the accomplishment of this objective, the Forum has set as targets: to strengthen the international exchange of data and mutual assistance; to promote development in restorative justice, in policies, in legislation and efficient services; to research and develop the scientific foundation of restorative justice; to enhance research in the field; to assist the implementation of best practices, ethics and basic principles.

In April 2003, the Institute for Penal Reform became member of the European Forum on mediation and restorative justice.

Since June 2004, the Institute for Penal Reform is partner for the implementation of the project "Implementation perspectives of mediation between the victim and perpetrator in Central and Eastern Europe". The objective of the project is to support the development of restorative justice in Central and Eastern Europe, to improve the exchange of information and experience between East and West concerning mediation between the victim and the perpetrator. Under this project, there have been held two meetings of the experts, one of which have been organized in Chişinău.

Activities to promote mediation in Moldova

In order to bring to the general public the concept of mediation, its consequences for the victim, the perpetrator and the community and in order to facilitate the training process on mediation, the Institute for Penal Reform has published the brochure targeting mediation in criminal cases, the Deontological code of the mediator, the training curriculum "Mediation".

An important accomplishment in promoting mediation was also the publication of posters "Say YES to restorative justice" and "Through mediation towards reconciliation". The preparation of the informative framework on mediation in criminal cases was meant to inform the legal community and the members of the Moldovan society what is mediation, who may request mediation, what are its advantages for the victim and the perpetrator, as well as the principles of mediation and its consequences.

The Institute for Penal Reform intends during the next years to undertake mediation activities in Chişinău, to gradually extend all over the country. The implementation of mediation shall be performed simultaneously with the mass communication campaigns, information seminars for law enforcement officials and training seminars for mediators.

Cercetări

Perfecționarea dreptului e un proces ce nu are limită, după cum nu are limite nici cunoașterea.

Unul din principiile pe care se bazează procesul de reforme este cel de cercetare și analiză științifică, astfel că Institutul de Reforme Penale acordă o mare importanță fundamentării științifice a activității sale și a inovațiilor propuse.

În acest sens printre realizările cele mai importante pot fi menționate elaborarea raportului „Analiza științifică a situației privind politica penală a Republicii Moldova”, a cercetării sociologice „Justiția Penală și Drepturile Omului”, a raportului „Monitorizarea situației copiilor în detenție” și a Revistei de Științe Penale.

Raportul privind politica penală a Republicii Moldova

Efectuat pe parcursul anului 2003 la solicitarea Consiliului Europei, raportul a avut drept scop evidențierea punctelor slabe ale sistemului justiției penale al Republicii Moldova, prin abordarea diferențiată a etapelor procedurii penale: investigarea, judecata, executarea. Această analiză a fost efectuată privind legislația în vigoare până la 12 iunie 2003 și legislația ce a intrat în vigoare la acea dată.

Raportul a prezentat imaginea, obiectivă și completă, a funcționării sistemului justiției penale, părțile lui forte dar și punctele slabe / lacunele. În procesul de realizare a raportului, Institutul a utilizat materialele oficiale – legi și proiecte de legi, date statistice prezentate de instituțiile de stat, rezultate ale cercetărilor sociologice independente, alte diverse rapoarte din domeniu.

Raportul a fost prezentat în cadrul mesei rotunde organizată de către Consiliul Europei la 2-3 octombrie 2003 și publicat pe site-ul oficial al Consiliului Europei (http://www.coe.int/T/E/Legal_affairs/Legal_co-operation/Prisons_and_alternatives/Technical_co-operation/Moldova/Intro.asp#TopOfPage).



*The improvement of law has no limits,
just like knowledge has none.*

The reforms have to be grounded on scientific research and analysis, therefore the Institute for Penal Reform deems as highly important the scientific foundation of its activities and proposed innovations.

In this respect, among the most important accomplishments are the report "Scientific research on penal policy in Moldova", the sociological research "Criminal Justice and Human Rights", the report "Situation of children in places of detention" and the Penal Science Magazine.

The Report on penal policy in Moldova

Prepared during 2003 upon the request of the Council of Europe, the report has aimed to spot the deficiencies of the criminal justice system in Moldova, undertaking a particular approach for the stages of criminal proceedings: penal pursuit, trial, enforcement. This analysis has been prepared relying on the legislation in force before and after June 12, 2003.

The report has supplied an objective and complete image of how the criminal justice system is operating, its strong points and its deficiencies. Preparing the report, the Institute has relied on official information – laws and draft laws, official statistics provided by state institutions, findings of independent sociological research studies and of other reports in the area.

The report has been presented at the Round table held jointly with the Council of Europe on October 2-3, 2003 and has been posted on the official site of the Council of Europe (http://www.coe.int/T/E/Legal_affairs/Legal_co-operation/Prisons_and_alternatives/Technical_co-operation/Moldova/Intro.asp#TopOfPage).



Justiția Penală și Drepturile Omului

Elaborat pe parcursul anului 2003, în limbile română și engleză, raportul a avut drept scop evaluarea sistemului de justiție penală din Moldova și situația existentă în locurile de detenție.

Raportul s-a bazat pe un sondaj de opinie, realizat printre lucrătorii organelor de drept (judecători, procurori, avocați), precum și persoanele deținute în izolatoarele de arest preventiv din Chișinău, Bălți, Cahul și Rezina (în total la sondaj au participat peste 1300 de persoane).

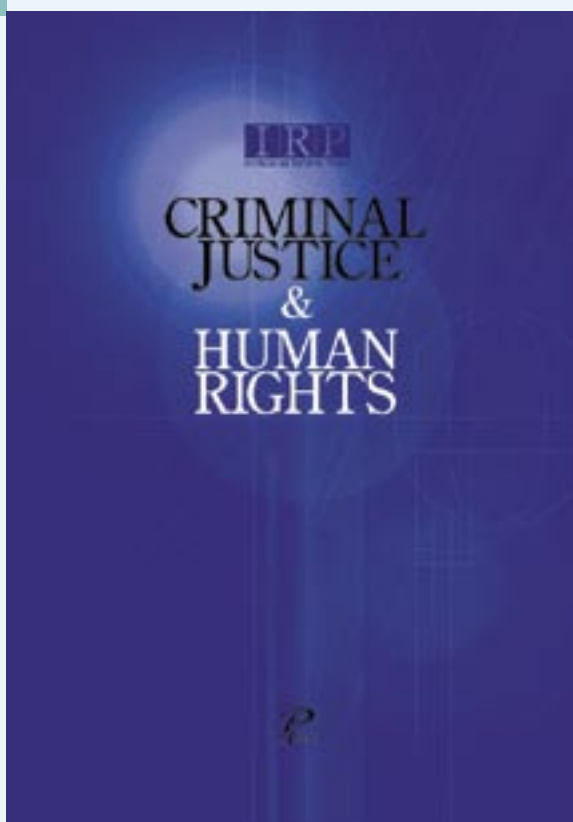
Principalele aspecte elucidate au vizat modul de organizare și funcționare a justiției și desfășurarea unui proces echitabil, administrarea probelor și respectarea termenelor rezonabile, atitudinea juriștilor față de introducerea unor măsuri și pedepse alternative la detenție și a altor inovații în noua legislație penală și procesual penală, încrederea populației în organele de drept.

Prezentarea situației din izolatoarele de detenție preventivă include profilul social-demografic al persoanelor arestate, determinarea nivelului de cunoaștere și respectare a drepturilor și obligațiilor de către inculpați și a condițiilor de detenție, precizarea temeiului tragerii la răspundere penală, studierea relațiilor inculpat-ofițer de urmărire penală și inculpat-apărător, investigarea relațiilor deținut-deținut, precum și utilizarea căilor de atac de către inculpați.

Raportul de monitorizare a respectării drepturilor minorilor în locurile de detenție

În baza raportului este pusă informația colectată prin intermediul echipelor mobile, care au monitorizat situația minorilor în arest preventiv pe parcursul anului 2004.

Lucrarea cuprinde aspecte teoretice cu referire la caracteristica criminologică și prevenirea delincvenței juvenile, cadrul legal și instituțional privind minorii în conflict cu legea în Republica Moldova, particularitățile procedurale de judecare a cauzelor cu implicarea minorilor, de asemenea include constatări privind respectarea drepturilor minorilor în detenție în izolatoarele de arest preventiv din cadrul Ministerului Justiției al Republicii Moldova și la Colonia de Reeducare din or. Lipcani.



Criminal Justice and Human Rights

Prepared during 2003, in Romanian and English languages, the report has aimed to assess the criminal justice system in Moldova and the current situation in detention.

The report has relied on a poll, performed among the law enforcement officials (judges, prosecutors, lawyers), as well as among detainees in the remand houses in Chişinău, Bălţi, Cahul and Rezina (a total of over 1300 persons have been interviewed for this poll).

The main areas covered by the report have reflected how justice is organized and how it is operating, how a fair trial is ensured, how evidence is administered, how the reasonable time requirement is respected, the attitude of legal professionals towards the implementation of measures and sanctions alternative to detention and of other innovations in the new criminal and criminal procedure legislation, the trust rating of law enforcement bodies with the population.

The description of the situation in remand houses includes the socio-demographic profile of persons under remand, the appraisal of how well the defendant's rights and obligations are known and respected, of detention conditions, a particular review of reasons entailing criminal liability, particular research on the relation defendant – criminal pursuit officer and defendant – defense council, of relation detainee - detainee, as well as exercising remedies by defendants.



Revista de Științe Penale

În scopul promovării științei penale, dar și suplinirii unui gol în activitatea științifică, în lipsa în Republica Moldova a unei reviste științifice care ar publica studii în domeniu, Institutul de Reforme Penale a fondat, în anul 2005, „Revista de Științe Penale”.

RȘP este un anuar, conducerea fiind efectuată de un Colegiu de redacție, ce întrunește personalități de marcă ale științei penale din R. Moldova, România, Federația Rusă, Olanda etc.

Destinatarii Revistei de Științe Penale sunt cadrele didactice, cercetătorii științifici, studenții de la facultățile de drept, magistrații, avocații, alte persoane interesate de știința dreptului penal.

RȘP are mai multe rubrici. La rubrica „Doctrină” sunt publicate studii, bazate pe legislația națională sau a altor state, inclusiv în plan comparativ. Rubrica „Jurisprudență” include rezumate ale CEDO, date în cazurile Republicii Moldova, unele recomandări ale Consiliului Europei privind ajustarea normelor naționale la standardele europene, precum și situația la zi a tratatelor Uniunii Europene, la care R. Moldova este parte. Rubrica „Juriști de seamă” prezintă savanți notorii ai R. Moldova, specialiști ai științelor penale. Ultima rubrică - „Cronica RȘP” are menirea să informeze despre unele manifestări organizate de IRP.



Situation of children in places of detention

Monitoring report



Original: IRP

Situation of children in places of detention

The report relies on the information collected by mobile teams, who have monitored the situation of juveniles under remand during 2004.

The research paper comprises theory issues concerning the criminological features and the prevention of juvenile delinquency, the legal and institutional framework for juveniles in conflict with the law in Moldova, procedural features of trials involving juveniles, as well as findings on the observance of juveniles' rights while in remand houses of the Moldovan Ministry of Justice and the Re-education colony in Lipcani.

Penal Science Magazine

In order to promote penal science and to compensate the failure of scientific activity, due to the lack of any scientific magazine in Moldova to publish research studies in the field, the Institute for Penal Reform has created in 2005 the Penal Science Magazine.

The PSM is a collection, lead by an Editorial Board bringing together notorieties of penal science in Moldova, Romania, Russian Federation, the Netherlands etc.

The target groups of the Penal Science Magazine are faculty professors, science researchers, students from Law faculties, magistrates, lawyers and other persons interested in penal science.

The PSM has several departments. The department "Doctrine" comprises studies relying on domestic or foreign legislation, including a comparative approach. The department "Case law" comprises brief reports of the ECHR on the cases against Moldova, certain recommendations of the Council of Europe referring to the harmonization of national legislation to European standards, as well as an update on EU treaties, to which Moldova is party to. The department "Notorious legal professionals" includes notorious lawyers, experts in penal science. The last department - "PSM chronicle" is meant to reflect recent events held by the Institute for Penal Reform.

REFORMA PENALĂ ÎN MASS-MEDIA...

și mai nou pe web...



Relația IRP cu mass-media din Moldova poate fi definită prin sintagma: maximum transparență în activitate și colaborare pe bază de parteneriat. Strategia de comunicare și mediatizare a IRP a urmărit câteva scopuri concrete: sensibilizarea societății prin mass-media asupra problemelor cu care se confruntă sistemul penitenciar din țara noastră și familiarizarea cu pedepsele alternative, implementate de IRP; prezentarea sistematică publicului larg a unei informații obiective despre sistemul penitenciar și posibilitățile reformării acestuia, ținând cont de faptul că penitenciarele sunt instituții de obicei închise pentru mass-media.

Timp de peste trei ani, echipa IRP a reușit să cunoască bine ziariștii a căror specializare

ține de domeniul penal (mulți dintre jurnaliști au mers împreună cu membrii IRP în instituțiile penitenciare din republică, unii au participat în calitate de experți la seminare și conferințe). Cunoașterea persoanelor-țintă facilitează procesul de transmitere a informației și asigură o consecutivitate a acesteia. Grație întâlnirilor frecvente cu presa a fost posibilă crearea în cadrul agențiilor de presă și a publicațiilor periodice a unei baze de date în domeniu, ce conține materiale statistice și analize.

În perioada nominalizată au fost realizate peste 50 de apariții TV și circa 60 de secvențe radio, fie în cadrul buletinelor de știri, fie în emisiuni tematice, peste 40 de materiale în presa scrisă și cea electronică,

PENAL REFORM IN MASS-MEDIA...

and recently on the web...

The relation of IPR with mass media from Moldova may be defined as follows: maximum transparency in activity and cooperation on a partnership basis. The communication and information strategy of IPR has pursued several concrete goals: raising awareness in the society through mass media on the hardships the penitentiary system of our country is confronted with and familiarization with alternative sanctions, implemented by IPR; systematic presentation to the public at large with an objective information about the penitentiary system and the possibilities of its reforming, considering that the prisons are institutions traditionally closed for mass media.

For more than three years, the IPR team has managed to get to know well the reporters specialized in criminal law-related coverage (many of the journalists went together with the IPR members to the prisons from the republic, some of them have participated as experts in seminars and conferences). Knowing the targeted individuals makes easier to convey information and ensures a logical sequence in its transmission. Due to the frequent meetings with the press, it became possible to establish with the press agencies and periodical publications a database in this field, containing statistical data and research analysis.

In this period, over 50 TV shows have been broadcasted and about 60 radio talk-shows, either incorporated in the news release, or in specially dedicated shows on this subject matter, more than 40 materials published in the written and electronic press, a documentary about the implementation of community work, interview, reports etc. Most of the materials contained references to the alternatives to detention: community work, probation and mediation.

The partnership concluded with mass media representatives is also due to the interest they display in the problems of the detainees and that of the criminal law reform in our country. This is why it was necessary to define properly a strategy in order to avoid quite often an overstatement of the real facts, data alteration and most difficult in this respect being the coherent use of legal terminology related to alternatives in an accessible manner, the explanation of the new legal mechanisms in the RM (probation, mediation), so that the public gets an objective image of what the penitentiary system is in general and IPR in particular.

Other Components of the Public Opinion Awareness Raising

Public opinion awareness raising implies not only good relations of cooperation with the press, but also a range of actions and organization undertaken independently, having all the necessary resources for that.

An adequate communication and information strategy entails necessarily the publication of a corresponding informational support. The IRP created the Publishing Direction within which a number of publications were edited: **guides, informational bulletins, reports, brochures, posters, stickers, leaflets etc., a total of more than 30 publications.**

The materials edited by the IPR experts during three years of activity serve as informational sources for specialists in this field of law, such as **"The Guide of the Probation Counsellor"** or **"The Ethics Code of the Mediator"**, as well as the informational source for various categories of detainees: **"What is Useful to Know Upon Release from Detention?"** (guide for young detainees), **"Rights and Legitimate Interests of the Convict"**.

The publications with an important information influence, capable of determining the attitude of the civil society towards the penal system, represents the polls carried out by IPR among journalists **"Criminal Justice and Human Rights"**, **"Situation of children in places of detention"** etc. The data collected in this research works reflects the situation of the detainees' rights, the efficiency of the existing criminal sanctions, presenting at the same time the suggestions of the respondents in the view of improving the situation in this field.

Official site of IPR – www.irp.md

A separate component of information is the IPR site – www.irp.md. On the webpage of the Institute is presented an ample information about the activities and projects unfolded by IPR, as well as news which concern the entire legal system of the Republic of Moldova, especially those related to detainees' issues, criminal punishments, juvenile justice.

The site incorporates a large spectrum of information and can serve as a source both for mass media, as well as for anybody who is interested in this filed.

For three years in row, the webpage of IPR has managed to get awards in the specialized contest WEBTOP, organized by the Moldova Soros Foundation.

un film documentar despre implementarea muncii comunitare, interviuri, reportaje etc. Cele mai multe materiale au fost cu referințe la alternativele la detenție: muncă comunitară, probațiune și mediere.

Parteneriatul stabilit cu reprezentanții mass-media se datorează și interesului pe care aceștia îl manifestă față de problemele deținuților și în general al reformei penale din țara noastră. Iată de ce, a fost necesară o strategie bine definită pentru a evita de multe ori exagerarea lucrurilor existente, a denaturării datelor, iar cel mai dificil în acest sens fiind prezentarea termenilor juridici privind alternativele într-o manieră accesibilă, explicarea mecanismului instituțiilor de drept penal noi pentru RM (probațiunea, medierea) astfel încât publicul să-și poată crea o reprezentare obiectivă a ceea ce este sistemul penitenciar în general și IRP în particular

Alte componente de sensibilizare a opiniei publice

Sensibilizarea opiniei publice presupune nu numai relații de colaborare bune cu presa, ci și o serie de acțiuni pe care o organizație trebuie să le întreprindă de sine stătător, având toate resursele necesare pentru aceasta.

O strategie de comunicare și informare adecvată neapărat presupune editarea unui suport informațional pe măsură. De către IRP a fost instituită Direcția Editorială, în cadrul căreia au apărut mai multe publicații: **ghiduri, buletine informative, rapoarte, broșuri, postere, abțibilduri, leaflete etc. în total peste 30 de publicații.**

Materialele editate de experții IRP pe parcursul a 3 ani de activitate servesc drept surse informaționale pentru specialiștii din domeniul dreptului, cum ar fi „**Ghidul consilierului de probațiune**” sau „**Codul Deontologic al Mediatorului**”, precum și sursă informațională pentru diferite categorii de deținuți: „**Ce e bine să știi când ieși la libertate**” (ghid pentru tineri), „**Drepturile și interesele legitime ale condamnatului**”.

Publicațiile cu un impact informațional important, capabile să influențeze atitudinea societății civile față de sistemul penal, reprezintă sondajele realizate de IRP printre juriști „**Justiția penală și Drepturile Omului**”, „**Respectarea drepturilor minorilor în locurile de detenție**” ș.a. Datele acestor cercetări reflectă situația privind respectarea drepturilor deținuților, eficacitatea pedepselor penale existente, prezentând totodată și sugestiile respondenților de îmbunătățire a situației din acest domeniu.

Site-ului oficial al IRP – www.irp.md

O componentă aparte a mediatizării este site-ul www.irp.md. Pe pagina web a Institutului sunt plasate informații ample privind activitățile și proiectele desfășurate de IRP, precum și noutăți ce vizează întregul sistem de drept din Moldova, în principal cele cu referință la deținuți, pedepse penale, justiție juvenilă.

Site-ul însumează o gamă largă de informații și poate servi drept sursă atât pentru mass-media, cât și pentru toate persoanele interesate de acest domeniu.

Deja trei ani consecutiv, pagina oficială a IRP a reușit să ia premii în cadrul concursului specializat WEBTOP, organizat de Fundația Soros Moldova.